



PDF ONLINE
parkside-diy.com



ROHRREINIGUNGSSPIRALE PRRS 2 A1

DE / AT / CH

ROHRREINIGUNGSSPIRALE

Bedienungsanleitung

IT / CH

SPIRALE PER LA PULIZIA DEI TUBI

Istruzioni per l'uso

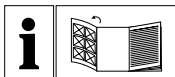
FR / BE

SPIRALE DE NETTOYAGE DE TUYAUX

Mode d'emploi

IAN 479536_2410

DE / AT / CH

**DE / AT / CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

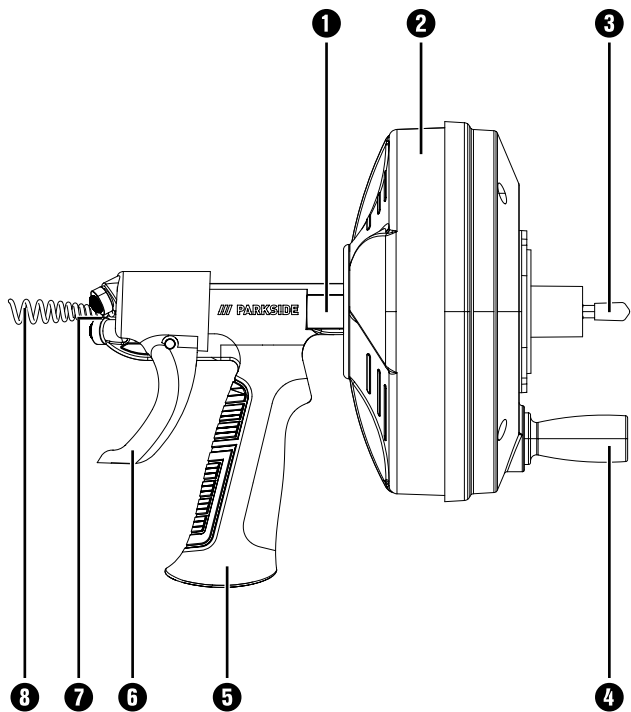
FR / CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT / CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	19
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	39



Inhaltsverzeichnis

Einführung	2
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Sicherheitshinweise	3
Gerätebeschreibung	5
Technische Daten	5
Lieferumfang und Transportinspektion	6
Vor der Inbetriebnahme	6
Inbetriebnahme	8
Bedienung und Betrieb	10
Aufbewahrung	13
Wartung	13
Reinigung	13
Entsorgung	14
Gerät entsorgen	14
Verpackung entsorgen	14
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	15
Service	18
Importeur	18

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient zur Reinigung von Abflüssen. Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Bedienungsanleitung beachten!
	Schutzbrille tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Dieses Symbol weist auf die Gefahr hin, dass Hände, Finger oder andere Körperteile sich in der Rohrreinigungsspirale verfangen oder von ihr eingeklemmt oder eingequetscht werden können.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Gerät gelten. Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder ernsthafter Verletzungen zu vermeiden.

- Machen Sie sich vor der Benutzung mit diesen Anweisungen, der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine, wenn Sie eine solche verwenden, und den Anweisungen für sonstige verwendete Ausrüstung vertraut. Wenn nicht alle Anweisungen befolgt werden, kann dies zu Sachschäden und/oder schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie bei dem Betrieb des Gerätes immer eine Schutzbrille und intakte Lederarbeitshandschuhe. Benutzen Sie Latex- oder Gummihandschuhe, ein Visier, Schutzkleidung, Atemgeräte oder sonstige geeignete Schutzausrüstung, wenn mit dem Vorhandensein von Chemikalien, Bakterien oder anderen toxischen oder infektiösen Substanzen zu rechnen ist, um das Risiko von Infektionen, Verbrennungen oder anderen schweren Verletzungen zu mindern. Tragen Sie Latex- oder Gummihandschuhe unter Lederhandschuhen.
- Achten Sie stets auf Sauberkeit. Waschen Sie Ihre Hände und alle Körperteile, die mit Abwässern in Berührung gekommen sind, nach dem Gebrauch des Gerätes gründlich ab.
- Essen und rauchen Sie nicht während Sie das Gerät benutzen, um eine Verunreinigung mit giftigen oder infektiösen Substanzen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer Bohrmaschine mit Netzkabel. Beim Betrieb mit einer Bohrmaschine mit Netzkabel erhöht sich die Stromschlaggefahr.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie im Wasser stehen. Bei der Arbeit mit dem Gerät im Wasser erhöht sich die Stromschlaggefahr.
- Das Ende der Spirale darf nicht aufhören, sich zu drehen, während die Bohrmaschine läuft. Dadurch kann die Spirale zu stark beansprucht werden, sich verdrehen, abknicken oder brechen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Positionieren Sie das Gerät im Abstand von maximal 10 cm zur Abflussöffnung oder stützen Sie die freiliegende Spirale ab, wenn der Abstand größer als 10 cm ist. Größere Abstände können dazu führen, dass die Spirale sich verdrehen, knicken oder brechen kann. Ein Verdrehen, Knicken oder Brechen der Spirale kann Stoß- oder Quetschverletzungen verursachen.

- Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck, wenn Sie das Gerät benutzen. Halten Sie Haare und Kleidung von sich bewegenden Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Reinigen von Abflüssen, die den in dieser Anleitung aufgeführten Spezifikationen entsprechen. Bei anderer Verwendung oder Modifizierung des Gerätes für andere Zwecke kann sich das Risiko von Verletzungen und Sachschäden erhöhen.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Führungsrohr
- ❷ Trommel
- ❸ Trommelwelle
- ❹ Kurbel
- ❺ Handgriff
- ❻ Auslöser
- ❼ Mechanismus zum Vor- und Zurückschieben der Spirale
- ❽ Spirale

Technische Daten

Leitungsdurchmesser	12,6 mm - 40 mm
Trommelkapazität	8 m (Durchmesser Spirale 6,3 mm)
Spirale	6,3 mm x 8 m
Trommeldrehzahl	maximal 500 U/min
Gewicht	ca. 1,8 kg
Abmessungen	ca. 27 x 23 x 18,4 cm

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Rohrreinigungsspirale
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG!



- ▶ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung und beheben Sie etwaige Probleme, um die Verletzungsgefahr durch elektrische Schläge, eine verdrehte oder gebrochene Spirale **8**, Verletzungen durch Chemikalien, Infektionen und andere Ursachen zu verringern und eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- 1) Beseitigen Sie sämtliches Öl, Fett und Schmutz von der gesamten Ausrüstung, einschließlich aller Handgriffe und Bedienelemente. Dies erleichtert die Inspektion und hilft zu vermeiden, dass Geräte oder Bedienelemente Ihnen aus den Händen gleiten. Entfernen Sie alle Fremdkörper von der Spirale **8** und der Trommel **2**.
 - 2) Untersuchen Sie das Gerät auf folgende Punkte:
 - Korrekte Montage und Vollständigkeit
 - Gebrochene, verschlissene, fehlende, falsch eingestellte oder klemmende Teile

- Gleichmäßige und freie Beweglichkeit von Auslöser **6** und Trommel **2**
- Sonstige Umstände, die einen sicheren und normalen Betrieb verhindern könnten.

Wenn Sie Probleme feststellen, benutzen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Probleme behoben haben.

- 3) Entfernen Sie alle Rückstände von der Spirale **8**. Überprüfen Sie die Spirale **8** auf Schäden und Verschleiß und achten Sie dabei auf folgende Punkte:
- Offensichtliche Abflachungen an der Außenseite der Spirale **8** (das Profil des Spiraldrahtes sollte rund sein).
 - Mehrere oder übermäßig große Knickstellen (kleine Knickstellen bis 15 Grad können begradigt werden).
 - Zwischenräume in der Spirale **8**, die auf eine Verformung durch Knicken, Dehnen oder Rückwärtslauf hindeuten.
 - Übermäßige Korrosion durch feuchte Lagerung oder durch Kontakt mit Reinigungschemikalien.

Diese Arten von Beschädigung und Verschleiß schwächen die Spirale **8**, was dazu führt, dass Verdrehen, Knicken oder Bruch der Spirale **8** bei der Benutzung schneller auftreten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Spirale **8** beschädigt oder verschlissen ist.

- 4) Überprüfen Sie bei Verwendung des Gerätes mit einer Bohrmaschine diese gemäß der Bedienungsanleitung. Vergewissern Sie sich, dass die Bohrmaschine in einem einwandfreien Zustand ist und ordnungsgemäß funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass sich die Bohrmaschine auf maximal 500 U/min einstellen lässt.

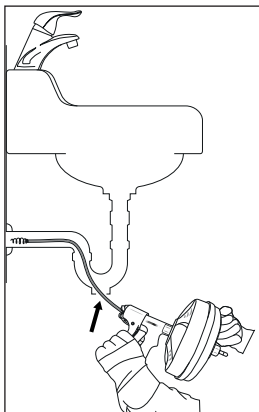
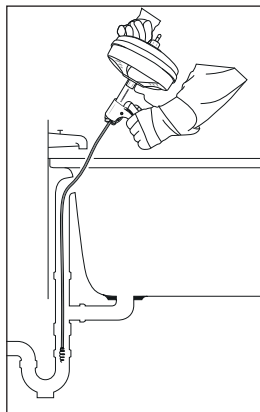
Inbetriebnahme

WARNUNG!



- ▶ Bereiten Sie das Gerät und den Arbeitsbereich nach diesen Anweisungen vor, um die Verletzungsgefahr durch elektrische Schläge, Feuer, Umkippen des Gerätes, eine verdrehte oder gebrochene Spirale **8**, Verletzungen durch Chemikalien, Infektionen oder andere Ursachen zu verringern und eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- 1) Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich für die Aufgabe geeignet ist. Arbeiten Sie an einer übersichtlichen, ebenen, stabilen und trockenen Stelle. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie im Wasser stehen.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät für die Aufgabe geeignet ist (siehe Kapitel **Technische Daten**). Der Gebrauch ungeeigneter Geräte kann Verletzungen und/oder Schäden verursachen.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß geprüft wurde.
- 4) Überprüfen Sie den zu reinigenden Abfluss. Bestimmen Sie wenn möglich Zugangspunkt(e) zum Abfluss, Größe und Länge des Abflusses, Abstand zu den Hauptleitungen, die Art der Verstopfung sowie Vorhandensein von Reinigungschemikalien oder anderen Chemikalien. Wenn Chemikalien im Abfluss vorhanden sind, müssen die spezifischen Sicherheitsmaßnahmen für die Arbeit bei Vorhandensein dieser Chemikalien bekannt sein. Erkundigen Sie sich beim Hersteller der Chemikalien nach den jeweiligen Produktinformationen.
- 5) Bringen Sie bei Bedarf Schutzabdeckungen im Arbeitsbereich an. Bei der Abflussreinigung kann Schmutz anfallen.
- 6) Wenn Sie das Gerät manuell verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Kurbel **4** vorhanden ist und fest am Gerät sitzt.

- 7) Falls erforderlich, ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, um den verstopften Abfluss zu erreichen:
- Bei vielen Abflüssen kann die Spirale **8** durch das Ablaufsieb geführt werden.
 - Entfernen Sie bei Waschbecken mit Popup-Ventil die Hubstange und das Ventil. Stellen Sie unbedingt einen Behälter unter die Reinigungsöffnung oder unter den Siphon, um auslaufendes Wasser aufzufangen.
 - Bei anderen Waschbecken muss eventuell ein Reinigungsstopfen oder ein Siphon entfernt werden (siehe Abb. 1). Stellen Sie unbedingt einen Behälter unter die Reinigungsöffnung oder unter den Siphon, um auslaufendes Wasser aufzufangen.
 - Gehen Sie bei Badewannen niemals mit der Spirale **8** durch den Abfluss. Dadurch wird die Spirale **8** beschädigt. Nehmen Sie stattdessen immer den Überlauf (siehe Abb. 2).

*Abb. 1**Abb. 2*

- 8) Überprüfen Sie, ob das Gerät im Abstand von höchstens 10 cm zur Abflussöffnung gehalten werden kann. Ein größerer Abstand zur Abflussöffnung erhöht das Risiko, dass die Spirale ⑧ sich verdreht oder knickt. Sollte der Abstand größer sein, muss die Abflussöffnung mit Rohren und Anschlüssen gleicher Größe verlängert werden, sodass das Gerät maximal 10 cm vor der Abflussöffnung platziert werden kann (siehe Abb. 3). Wenn die Spirale ⑧ unzureichend abgestützt wird, kann sie knicken, sich verdrehen und beschädigt werden oder den Bediener verletzen.

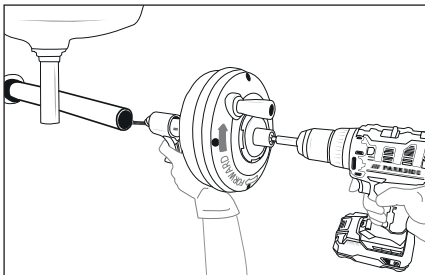


Abb. 3

Bedienung und Betrieb

⚠ WARNUNG!



- Tragen Sie bei der Benutzung des Gerätes immer Schutzbrille und intakte Lederarbeitshandschuhe. Tragen Sie Latex- oder Gummihandschuhe unter Lederhandschuhen. Benutzen Sie einen Mund- und Nasenschutz, Schutzkleidung, Atemgeräte oder sonstige geeignete Schutzausrüstung, wenn mit dem Vorhandensein von Chemikalien, Bakterien oder anderen toxischen oder infektiösen Substanzen zu rechnen ist, um das Risiko von Infektionen, Verätzungen oder anderen schweren Verletzungen zu verringern.

- Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen, um die Verletzungsgefahr durch eine verdrehte oder gebrochene Spirale **8**, schlagende Spiralenenden, Umkippen des Gerätes, Verletzungen durch Chemikalien, Infektionen und andere Ursachen zu verringern.
- 1) Kontrollieren Sie, ob das Gerät und der Arbeitsbereich ordnungsgemäß vorbereitet wurden. Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine unbeteiligten Personen oder Hindernisse befinden.
- 2) Wählen Sie eine geeignete Arbeitsposition, die folgende Punkte gewährleistet, um die Spirale **8** und das Gerät besser zu kontrollieren:
 - gutes Gleichgewicht ohne Überstrecken
 - Kontrolle des Gerätes (und der Bohrmaschine, falls verwendet)
 - die Möglichkeit, das Gerät maximal 10 cm von der Abflussöffnung zu entfernt halten.
- 3) Ziehen Sie die Spirale **8** aus der Trommel **2** und schieben Sie sie so weit wie möglich in den Abfluss. Die Spirale **8** muss sich mindestens 30 cm im Abfluss befinden, sodass das Ende der Spirale **8** sich nicht aus dem Abfluss bewegen und umherschlagen kann, wenn die Spirale **8** zu rotieren beginnt.
- 4) Stellen Sie bei Verwendung einer Bohrmaschine diese auf eine niedrige Drehzahl ein (maximal 500 U/min). Spannen Sie einen Bithalter fest in das Spannfutter der Bohrmaschine ein und setzen Sie die Bitaufnahme auf die Trommelwelle **3**. Alternativ können Sie die Trommelwelle **3** auch ohne Bithalter in das Spannfutter der Bohrmaschine einspannen.
- 5) Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in einem Abstand von höchstens 10 cm zu Abflussöffnung befindet. Halten Sie diesen Abstand während des Reinigungsvorgangs ein. Dadurch wird ein Verdrehen und Knicken der Spirale **8** vermieden.
- 6) Lassen Sie eine Hand am Handgriff **5**/Auslöser **6** des Gerätes und die andere am Griff der Bohrmaschine oder an der Kurbel **4**.

- 7) Drehen Sie die Trommel **2** im Uhrzeigersinn (sichtbar am Pfeil auf der Rückseite der Trommel **2**, siehe Abb. 3) und drücken Sie den Auslöser **6**. Durch die Betätigung des Auslösers **6** wird die Spirale **8** in den Abfluss geführt.
Sie können die Spirale **8** auch schnell vorschieben und zurückziehen, indem Sie sie von Hand aus der Trommel **2** ziehen bzw. hineinschieben.
- 8) Bewegen Sie die Spirale **8** weiter vorwärts, bis Sie auf Widerstand stoßen. Bewegen Sie die Spirale **8** vorsichtig durch die Verstopfung. Bewegen Sie die Spirale **8** dabei nicht gewaltsam vorwärts. Die Spirale **8** reinigt den Abfluss nicht, wenn sie sich nicht dreht.
Es ist eventuell erforderlich, dass Sie die Spirale **8** drehen, ohne sie vorwärts zu bewegen, oder dass Sie die Spirale **8** sehr langsam vorwärts bewegen, um die Verstopfung zu lösen.
- 9) Wenn die Spirale **8** blockiert bzw. stecken bleibt, drehen Sie die Trommel **2** nicht weiter. Wenn Sie die Trommel **2** weiterdrehen, kann sich die Spirale **8** verdrehen und knicken. Eventuell ist es erforderlich, dass Sie die Spirale **8** aus der Verstopfung entfernen, indem Sie die Trommel **2** rückwärts drehen. In einigen Fällen kann es möglich sein, die Spirale **8** mitsamt der Verstopfung von Hand aus dem Abfluss zu ziehen. Achten Sie in diesem Fall darauf, dass Sie die Spirale **8** nicht beschädigen. Entfernen Sie die Verstopfung von der Spirale **8** und schieben Sie die Spirale **8** zurück in die Trommel **2**. Reinigen Sie den Abfluss weiter, wie zuvor beschrieben.
- 10) Sobald Sie die Verstopfung beseitigt haben und der Abfluss wieder frei ist, drehen Sie das Wasser nach Möglichkeit wieder an, um noch verbliebene Rückstände aus dem Abfluss zu spülen.
- 11) Fahren Sie mit der Reinigung des Abflusses fort. Achten Sie darauf, wie weit die Spirale **8** in den Abfluss hineingeführt wurde. Führen Sie die Spirale **8** nicht zu weit in einen größeren Abfluss. Dabei kann sich die Spirale **8** verknoten oder Schäden verursachen.

- 12) Drehen Sie die Trommel **2** gegen den Uhrzeigersinn, sobald der Abfluss gereinigt ist. Drücken Sie dabei den Auslöser **6**, um die Spirale **8** einzuziehen. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da die Spirale **8** sich beim Einziehen verklemmen kann.
- 13) Lassen Sie den Auslöser **6** los und drehen Sie die Trommel **2** nicht weiter, wenn sich das Ende der Spirale **8** der Abflussöffnung nähert. Ziehen Sie das Ende der Spirale **8** nicht aus dem Abfluss, während es rotiert. Das peitschende Ende der Spirale **8** kann schwere Verletzungen hervorrufen.
- 14) Wir empfehlen für die vollständige Reinigung mehrere Durchgänge bei einer Leitung. Wiederholen Sie bei Bedarf die zuvor beschriebene Vorgehensweise.
- 15) Ziehen Sie den restlichen Teil der Spirale **8** von Hand aus dem Abfluss und schieben Sie die Spirale **8** in die Trommel **2** zurück.

Aufbewahrung

WARNUNG!

- Lagern Sie das Gerät in einem abgeschlossenen Bereich außerhalb Reichweite von Kindern und Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind. Wenn dieses Gerät in die Hände von nicht geschulten Benutzern gelangt, kann es schwere Verletzungen verursachen.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Wartung

- ◆ Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung

- ◆ Reinigen Sie die Spirale **8**, die Trommel **2** und den Mechanismus zum Vor- und Zurückschieben der Spirale **7** nach jeder Benutzung gründlich mit Wasser, um Chemikalien und Sedimentreste zu entfernen.

- ◆ Reinigen Sie die Außenseite bei Bedarf mit heißem Seifenwasser und/oder Desinfektionsmittel.
- ◆ Leeren Sie die Trommel **2** durch Vorwärtsskippen nach jeder Benutzung und Reinigung in ein Waschbecken aus.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

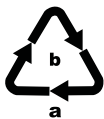
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479536_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479536_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 479536_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	20
Informations relatives à ce mode d'emploi	20
Utilisation conforme	20
Avertissements et symboles utilisés	20
Avertissements de sécurité	21
Description de l'appareil	23
Caractéristiques techniques	24
Matériel livré et inspection après transport	24
Avant la mise en service	25
Mise en service	26
Utilisation et fonctionnement	29
Rangement	32
Maintenance	32
Nettoyage	33
Recyclage	33
Recyclage de l'appareil	33
Recyclage de l'emballage	33
Garantie de Kompernass Handels GmbH	34
Service après-vente	37
Importateur	37

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil sert au nettoyage de tuyaux d'évacuation. L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. L'utilisateur/opérateur est responsable des dommages ou blessures de toute sorte qui pourraient en résulter, et non pas le fabricant. Veuillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Notre garantie n'est pas applicable si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ainsi que pour des activités similaires.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :



DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.

	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Observer le mode d'emploi !
	Porter des lunettes de protection !
	Porter des gants de protection !
	Ce symbole signale le risque que les mains, les doigts ou d'autres parties du corps s'accrochent dans le furet déboucheur ou soient pincés ou écrasés par le furet déboucheur.

Avertissements de sécurité

AVERTISSEMENT !

Cette section contient des consignes de sécurité importantes qui s'appliquent spécifiquement à cet appareil. Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces consignes de sécurité afin d'éviter un risque d'électrocution ou de blessures graves.

- Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec les présentes instructions, le mode d'emploi de la perceuse (si vous en utilisez une), et les instructions concernant d'autres équipements utilisés. Le non-respect des instructions dans leur totalité peut provoquer des dégâts matériels et/ou des blessures graves.
- Portez toujours des lunettes de protection et des gants de travail intacts en cuir lorsque vous utilisez l'appareil. Utilisez des gants en latex ou en caoutchouc, une visière, des vêtements de protection, des appareils respiratoires ou d'autres équipements de protection adaptés lorsqu'il est possible que des produits chimiques, des bactéries ou d'autres substances toxiques ou infectieuses soient présents, afin de réduire le risque d'infections, de brûlures chimiques ou d'autres blessures graves. Portez des gants en latex ou caoutchouc sous des gants en cuir.
- Veillez toujours à la propreté. Après l'utilisation de l'appareil, lavez-vous soigneusement les mains et toutes les parties du corps ayant été en contact avec les eaux usées.
- Ne mangez pas et ne fumez pas pendant l'utilisation de l'appareil afin d'éviter une contamination avec des substances toxiques ou infectieuses.
- N'utilisez pas l'appareil avec une perceuse à cordon d'alimentation. L'utilisation d'une perceuse à cordon d'alimentation augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les pieds dans l'eau. Le travail dans l'eau avec l'appareil augmente le risque d'électrocution.
- L'extrémité de la spirale ne doit pas s'arrêter de tourner pendant le fonctionnement de la perceuse. La spirale pourrait alors être soumise à une sollicitation trop forte, se tordre, plier ou rompre. Cela peut entraîner des blessures graves.

- Positionnez l'appareil à une distance maximale de 10 cm de l'ouverture du tuyau d'évacuation ou soutenez la partie libre de la spirale si la distance est supérieure à 10 cm. Des distances plus grandes peuvent provoquer une torsion, un pliage ou une rupture de la spirale. Une torsion, un pliage ou une rupture de la spirale peuvent provoquer des blessures liées à un choc ou à un écrasement.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux lorsque vous utilisez l'appareil. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des pièces en mouvement.
- Utilisez l'appareil uniquement pour nettoyer des tuyaux d'évacuation qui correspondent aux spécifications mentionnées dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation ou toute modification de l'appareil à d'autres fins peut augmenter le risque de blessures et de dégâts matériels.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1** Tube de guidage
- 2** Tambour
- 3** Arbre de tambour
- 4** Manivelle
- 5** Poignée
- 6** Déclencheur
- 7** Mécanisme de pénétration et de rétraction de la spirale
- 8** Spirale

Caractéristiques techniques

Diamètre de conduite	12,6 mm – 40 mm
Capacité du tambour	8 m (diamètre de la spirale 6,3 mm)
Spirale	6,3 mm x 8 m
Vitesse de rotation du tambour	500 tr/min maximum
Poids	env. 1,8 kg
Dimensions	env. 27 x 23 x 18,4 cm

Matériel livré et inspection après transport

Le matériel livré comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Furet déboucheur
- Mode d'emploi

i Remarque

- Vérifiez que la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Avant la mise en service

AVERTISSEMENT !



- ▶ Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation et corrigez les éventuels problèmes, afin de réduire le risque de blessures liées aux décharges électriques, à une spirale **8** tordue ou cassée, de blessures liées aux produits chimiques, aux infections et à d'autres causes et d'éviter un endommagement de l'appareil.
 - 1) Retirez toute trace d'huile, de graisse et de saleté de la totalité de l'équipement, y compris de l'ensemble des poignées et éléments de commande. Cela facilite l'inspection et aide à éviter que les appareils ou éléments de commande vous glissent des mains. Retirez tous les corps étrangers de la spirale **8** et du tambour **2**.
 - 2) Inspectez l'appareil pour vérifier les points suivants :
 - Montage correct et au complet
 - Pièces cassées, usées, manquantes, mal réglées ou qui coincent
 - Mobilité régulière et libre du déclencheur **6** et du tambour **2**
 - D'autres circonstances qui pourraient empêcher un fonctionnement sûr et normal.
- Si vous constatez des problèmes, n'utilisez l'appareil que lorsque vous avez corrigé les problèmes.
- 3) Retirez tous les résidus de la spirale **8**. Vérifiez la présence de dommages ou d'usure sur la spirale **8** et contrôlez ce faisant les points suivants :
 - Aplatissements visibles sur le côté extérieur de la spirale **8** (le profil de la spirale doit être rond).
 - Plusieurs plis ou d'une taille excessive (de petits plis jusqu'à 15 degrés peuvent être redressés).

- Présence d'interstices dans la spirale ⑧, qui sont le signe d'une déformation liée au pliage, à l'étirement ou au retour en arrière.
- Une corrosion excessive liée à un stockage en milieu humide ou au contact de produits chimiques.

Ces types de détérioration et d'usure affaiblissent la spirale ⑧, de sorte qu'une torsion, un pliage ou une rupture de la spirale ⑧ apparaissent plus rapidement pendant l'utilisation. N'utilisez pas l'appareil si la spirale ⑧ est endommagée ou usée.

- 4) Si vous utilisez l'appareil avec une perceuse, vérifiez-la conformément au mode d'emploi. Assurez-vous que la perceuse est dans un état parfait et fonctionne correctement. Assurez-vous que la perceuse puisse être réglée sur 500 tr/min maximum.

Mise en service

AVERTISSEMENT !



- Préparez l'appareil et la zone de travail selon les présentes instructions afin de réduire le risque de blessures liées aux décharges électriques, au feu, au basculement de l'appareil, à une spirale ⑧ tordue ou cassée, de blessures liées aux produits chimiques, aux infections ou à d'autres causes et d'éviter un endommagement de l'appareil.
- 1) Veillez à ce que la zone de travail soit adaptée à la tâche. Travaillez à un endroit dégagé, plan, stable et sec. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
 - 2) Assurez-vous que l'appareil est adapté à la tâche (voir chapitre **Caractéristiques techniques**). L'usage d'appareils inadaptés peut provoquer des blessures et/ou des dégâts.

- 3) Assurez-vous que l'appareil a été correctement contrôlé.
- 4) Vérifiez le tuyau d'évacuation à nettoyer. Dans la mesure du possible, déterminez un ou des points d'accès au tuyau d'évacuation, la taille et la longueur du tuyau d'évacuation, la distance par rapport aux conduites principales, le type d'obstruction ainsi que la présence de produits chimiques de nettoyage ou d'autres produits chimiques. Si des produits chimiques sont présents dans le tuyau d'évacuation, les mesures de sécurité spécifiques applicables au travail en présence de ces produits chimiques doivent être connues. Renseignez-vous auprès du fabricant des produits chimiques afin d'obtenir les informations sur le produit concerné.
- 5) Si nécessaire, placez des couvertures de protection dans la zone de travail. Le nettoyage de tuyaux d'évacuation peut générer de la saleté.
- 6) Si vous utilisez l'appareil manuellement, assurez-vous que la manivelle ❹ est en place et qu'elle est fermement fixée à l'appareil.
- 7) Le cas échéant, prenez les mesures qui s'imposent pour atteindre le tuyau d'évacuation bouché :
 - Pour de nombreux tuyaux d'évacuation, la spirale ❸ peut être passée au travers de la bonde.
 - Sur les lavabos avec bonde pop-up, retirez la tige de levée et la bonde. Placez impérativement un récipient sous l'ouverture de nettoyage ou sous le siphon pour récupérer l'eau qui s'écoule.
 - Sur d'autres lavabos, il faudra peut-être retirer un bouchon de nettoyage ou un siphon (voir fig. 1). Placez impérativement un récipient sous l'ouverture de nettoyage ou sous le siphon pour récupérer l'eau qui s'écoule.

- Pour les baignoires, ne faites jamais passer la spirale ⑧ par le tuyau d'évacuation. Cela endommagerait la spirale ⑧. Passez au contraire toujours par le trop-plein (voir fig. 2).

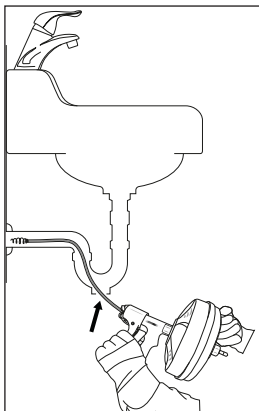


Fig. 1

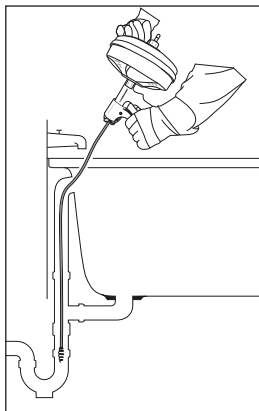


Fig. 2

- 8) Vérifiez s'il est possible de tenir l'appareil à une distance non supérieure à 10 cm de l'ouverture du tuyau d'évacuation. Une distance plus importante par rapport à l'ouverture du tuyau d'évacuation augmente le risque de torsion ou de pliage de la spirale ⑧. Si la distance est plus grande, il convient de rallonger l'ouverture du tuyau d'évacuation avec des tubes et des raccords de la même taille de sorte que l'appareil puisse être placé à 10 cm maximum de l'ouverture du tuyau d'évacuation (voir fig. 3). Si la spirale ⑧ n'est pas assez soutenue, elle peut se plier, se tordre et être endommagée ou blesser l'utilisateur.

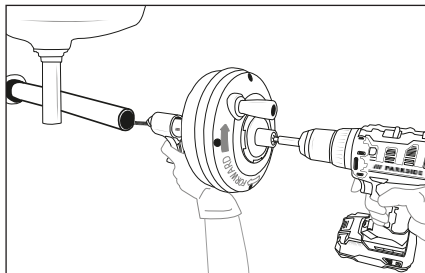


Fig. 3

Utilisation et fonctionnement

AVERTISSEMENT !



- ▶ Portez toujours des lunettes de protection et des gants de travail intacts en cuir pendant l'utilisation de l'appareil. Portez des gants en latex ou caoutchouc sous des gants en cuir. Utilisez une protection pour la bouche et le nez, des vêtements de protection, des appareils respiratoires ou d'autres équipements de protection adaptés lorsqu'il est possible que des produits chimiques, des bactéries ou d'autres substances toxiques ou infectieuses soient présents, afin de réduire le risque d'infections, de brûlures chimiques ou d'autres blessures graves.
- ▶ Respectez les instructions d'utilisation afin de réduire le risque de blessures liées à une spirale **8** tordue ou cassée, au fouettement des extrémités de la spirale, au basculement de l'appareil, de blessures liées aux produits chimiques, aux infections et à d'autres causes.

- 1) Contrôlez si l'appareil et la zone de travail ont été correctement préparés. Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ni qu'aucun obstacle ne sont présents dans la zone de travail.
- 2) Afin de mieux contrôler la spirale ❸ et l'appareil, adoptez une position de travail adaptée qui garantit les points suivants :
 - bonne tenue en équilibre, sans hyperextension
 - maîtrise de l'appareil (et de la perceuse, le cas échéant)
 - la possibilité de tenir l'appareil à une distance de 10 cm maximum de l'ouverture du tuyau d'évacuation.
- 3) Tirez la spirale ❸ hors du tambour ❷ et poussez-la aussi loin que possible dans le tuyau d'évacuation. La spirale ❸ doit pénétrer d'au moins 30 cm dans le tuyau d'évacuation de sorte que l'extrémité de la spirale ❸ ne puisse pas sortir du tuyau d'évacuation et battre comme un fouet lorsque la spirale ❸ commence à tourner.
- 4) Si vous utilisez une perceuse, réglez-la sur une vitesse de rotation faible (maximum 500 tr/min). Serrez un porte-embout dans le mandrin de serrage de la perceuse et enfoncez le logement d'embout sur l'arbre de tambour ❸. Vous pouvez également serrer l'arbre de tambour ❸ sans porte-embout dans le mandrin de serrage de la perceuse.
- 5) Assurez-vous que l'appareil se trouve à une distance non supérieure à 10 cm de l'ouverture du tuyau d'évacuation. Maintenez cette distance pendant l'opération de nettoyage. Cela permet d'éviter une torsion ou un pliage de la spirale ❸.
- 6) Laissez une main sur la poignée ❺/le déclencheur ❻ de l'appareil et l'autre main sur la poignée de la perceuse ou sur la manivelle ❹.
- 7) Tournez le tambour ❷ dans le sens horaire (selon la flèche au dos du tambour ❷, voir fig. 3) et appuyez sur le déclencheur ❻. En actionnant le déclencheur ❻, la spirale ❸ est guidée dans le tuyau d'évacuation. Vous pouvez aussi faire avancer ou reculer rapidement la spirale ❸ en la tirant hors du tambour ❷ ou en la poussant dedans.

- 8) Continuez à faire avancer la spirale **8** jusqu'à atteindre la zone de résistance. Déplacez prudemment la spirale **8** au travers du bouchon. Pour cela, ne faites pas avancer violemment la spirale **8**. La spirale **8** ne nettoie pas le tuyau d'évacuation si elle ne tourne pas. Il est éventuellement nécessaire que vous tourniez la spirale **8** sans la faire avancer, ou que vous fassiez avancer la spirale **8** très lentement afin de supprimer le bouchon.
- 9) Si la spirale **8** reste bloquée ou coincée, arrêtez de tourner le tambour **2**. Si vous continuez à tourner le tambour **2**, la spirale **8** peut se tordre ou plier. Il sera éventuellement nécessaire que vous retiriez la spirale **8** du bouchon en tournant le tambour **2** en marche arrière. Dans certains cas, il est possible d'extraire la spirale **8** et le bouchon à la main hors du tuyau d'évacuation. Dans ce cas, veillez à ne pas endommager la spirale **8**. Retirez le bouchon de la spirale **8** et repoussez la spirale **8** dans le tambour **2**. Continuez à nettoyer le tuyau d'évacuation comme décrit précédemment.
- 10) Dès que vous avez éliminé le bouchon et que le tuyau d'évacuation est à nouveau dégagé, faites couler de l'eau dans la mesure du possible afin de retirer les résidus encore présents hors du tuyau d'évacuation.
- 11) Continuez le nettoyage du tuyau d'évacuation. Faites attention à la distance à laquelle vous introduisez la spirale **8** dans le tuyau d'évacuation. Ne faites pas pénétrer la spirale **8** trop loin dans un tuyau d'évacuation de plus grande taille. La spirale **8** peut alors former des nœuds et provoquer des dégâts.
- 12) Tournez le tambour **2** dans le sens antihoraire dès que le tuyau d'évacuation est nettoyé. Pour ce faire, appuyez sur le déclencheur **6** pour rétracter la spirale **8**. Procédez avec prudence car la spirale **8** peut se coincer pendant la rétraction.

- 13) Relâchez le déclencheur ❹ et arrêtez de tourner le tambour ❷ lorsque l'extrémité de la spirale ❸ se rapproche de l'ouverture du tuyau d'évacuation. Ne tirez pas l'extrémité de la spirale ❸ hors du tuyau d'évacuation lorsqu'elle est en rotation. Le mouvement de fouet de l'extrémité de la spirale ❸ peut provoquer de graves blessures.
- 14) Pour un nettoyage complet, nous recommandons d'effectuer plusieurs passages dans une même conduite. Si besoin, répétez la méthode décrite ci-dessus.
- 15) Tirez la partie restante de la spirale ❸ avec la main hors du tuyau d'évacuation et repoussez la spirale ❸ dans le tambour ❷.

Rangement

AVERTISSEMENT !

- Stockez l'appareil dans un endroit fermé à clé, hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil. Si cet appareil se retrouve entre les mains d'utilisateurs non formés, cela peut provoquer de graves blessures.
- ◆ Entrez l'appareil dans un endroit sec sans exposition directe au soleil.

Maintenance

- ◆ L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière.

Nettoyage

- ◆ Nettoyez soigneusement avec de l'eau la spirale **8**, le tambour **2** et le mécanisme de pénétration et de rétraction de la spirale **7** après chaque utilisation, afin de retirer des produits chimiques et des restes de sédiments.
- ◆ Si nécessaire, nettoyez l'extérieur avec de l'eau savonneuse chaude et/ou un désinfectant.
- ◆ Videz le tambour **2** dans un lavabo en l'inclinant vers l'avant après chaque utilisation et nettoyage.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Recyclez le produit par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 479536_2410 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 479536_2410 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

FR France

Tel.: 0800 907 612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

CH Suisse

Tel.: 0800 563 601

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 479536_2410

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	40
Informazioni sul presente manuale di istruzioni	40
Uso conforme	40
Avvisi e simboli utilizzati	40
Avvertenze di sicurezza	41
Descrizione dell'apparecchio	43
Dati tecnici	43
Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto ..	44
Prima della messa in funzione	44
Messa in funzione	46
Utilizzo e funzionamento	48
Conservazione	51
Manutenzione	51
Pulizia	51
Smaltimento	51
Smaltimento dell'apparecchio	51
Smaltimento dell'imballaggio	52
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	52
Assistenza	55
Importatore	55

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.



Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve esclusivamente a pulire gli scarichi. L'apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo cui è destinato. Qualsiasi altro impiego è da considerarsi improprio. La responsabilità di eventuali danni o lesioni conseguenti a tale comportamento è imputabile all'utente/operatore e non al produttore. Si prega di notare che l'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, artigianale o industriale. Si declina ogni garanzia in caso di utilizzo dell'apparecchio in ambito commerciale, industriale o artigianale o per attività analoghe.

Avvisi e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):



PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.

	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Indicazione: Un'indicazione fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Attenersi al manuale di istruzioni!
	Indossare occhiali di protezione!
	Indossare guanti protettivi!
	Questo simbolo richiama l'attenzione sul pericolo che mani, dita o altre parti del corpo restino intrappolate nello sturatore a spirale o possano rimanervi bloccate o schiacciate.

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA!

Questa sezione contiene importanti avvertenze di sicurezza attinenti specificamente a questo apparecchio. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente queste avvertenze di sicurezza per evitare il pericolo di una scossa elettrica o di lesioni gravi.

- Prima dell'uso acquisire dimestichezza con queste istruzioni, con il manuale di istruzioni del trapano, in caso di utilizzo, e con le istruzioni delle altre apparecchiature utilizzate. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni può dare luogo a danni materiali e/o lesioni gravi.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio usare sempre occhiali di protezione e guanti da lavoro di cuoio integri. Se si prevede la presenza di sostanze chimiche, batteri o altre sostanze tossiche o infettive, utilizzare guanti di lattice o gomma, una visiera, indumenti di protezione, respiratori o altri dispositivi di protezione idonei, in modo da ridurre il rischio di infezioni, ustioni o altre lesioni gravi. Usare guanti di lattice o gomma sotto i guanti di cuoio.
- Prestare sempre attenzione alla pulizia. Dopo aver usato l'apparecchio, lavarsi accuratamente le mani e tutte le parti del corpo che sono venute a contatto con le acque di scarico.
- Non mangiare né fumare mentre si usa l'apparecchio, in modo da evitare la contaminazione con sostanze tossiche o infettive.
- Non utilizzare l'apparecchio con un trapano con cavo di alimentazione. Se si usa un trapano con cavo di alimentazione, aumenta il pericolo di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre ci si trova in acqua. Quando si lavora con l'apparecchio trovandosi in acqua, aumenta il pericolo di scosse elettriche.
- L'estremità della spirale non deve smettere di girare mentre il trapano è in funzione. In caso contrario, la spirale può subire una sollecitazione eccessiva torcendosi, piegandosi o rompendosi. Ciò può dare luogo a gravi lesioni.
- Posizionare l'apparecchio a una distanza massima di 10 cm dall'apertura di scarico oppure sorreggere la spirale libera se la distanza è maggiore di 10 cm. Distanze maggiori possono causare la torsione, la piegatura o la rottura della spirale. La torsione, piegatura o rottura della spirale può causare lesioni da contusione o schiacciamento.

- Non indossare indumenti ampi oppure ornamenti, quando si usa l'apparecchio. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Gli indumenti ampi, gli ornamenti o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- Usare l'apparecchio solo per pulire scarichi che soddisfino le specifiche riportate in queste istruzioni. In caso di uso diverso o modifica dell'apparecchio per altri scopi, può aumentare il rischio di lesioni e danni materiali.

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole)

- 1 Guida tubolare
- 2 Tamburo
- 3 Albero del tamburo
- 4 Manovella
- 5 Impugnatura
- 6 Grilletto
- 7 Meccanismo per l'avanzamento e il rientro della spirale
- 8 Spirale

Dati tecnici

Diametro del tubo	12,6 mm - 40 mm
Capacità del tamburo	8 m (diametro spirale: 6,3 mm)
Spirale	6,3 mm x 8 m
Numero di giri del tamburo	massimo 500 giri/min
Peso	circa 1,8 kg
Dimensioni	circa 27 x 23 x 18,4 cm

Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole):

- Sturatore a spirale
- Manuale di istruzioni

Indicazione

- Controllare che la fornitura sia completa e che non presenti danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Prima della messa in funzione

AVVERTENZA!



- Controllare l'apparecchio prima dell'uso ed eliminare eventuali problemi per ridurre il pericolo di lesioni causate da scosse elettriche, torsione o rottura della spirale **8**, sostanze chimiche, infezioni e altre cause, nonché per evitare il danneggiamento dell'apparecchio.
- 1) Eliminare tutto l'olio, il grasso e la sporcizia dall'intera apparecchiatura, comprese tutte le impugnature e gli elementi di comando. Questo agevola l'ispezione e aiuta ad evitare che apparecchi o elementi di comando scivolino via dalle mani. Rimuovere tutti i corpi estranei dalla spirale **8** e dal tamburo **2**.

- 2) Esaminare l'apparecchio tenendo presenti i seguenti punti:
- Montaggio corretto e integrità
 - Parti rotte, consumate, mancanti, mal regolate o bloccate
 - Mobilità libera e uniforme del grilletto **6** e del tamburo **2**
 - Altre circostanze che potrebbero impedire un funzionamento normale e sicuro.

Se si riscontrano problemi, utilizzare l'apparecchio solo dopo aver eliminato i problemi.

- 3) Rimuovere tutti i residui dalla spirale **8**. Controllare se la spirale **8** è danneggiata e usurata tenendo presenti i seguenti punti:
- Appiattimenti evidenti del lato esterno della spirale **8** (il profilo del filo a spirale dovrebbe essere tondo).
 - Piegature numerose o più grandi del normale (le piegature piccole fino a 15 gradi possono essere rettificate).
 - Interstizi nella spirale **8** che facciano supporre una deformazione causata da piegatura, elongazione o inversione.
 - Eccessiva corrosione dovuta ad una conservazione in ambiente umido o al contatto con sostanze chimiche detergenti.

I danni e l'usura di questo tipo indeboliscono la spirale **8** e di conseguenza la spirale **8** si torce, si piega o si rompe più velocemente durante l'uso. Non utilizzare l'apparecchio se la spirale **8** è danneggiata o usurata.

- 4) Se si utilizza l'apparecchio con un trapano, controllare quest'ultimo in base al manuale di istruzioni. Assicurarsi che il trapano sia in condizioni ineccepibili e funzioni correttamente. Assicurarsi che sia possibile regolare il trapano su massimo 500 giri/min.

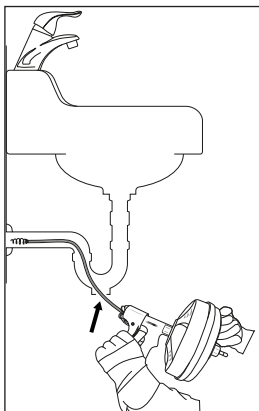
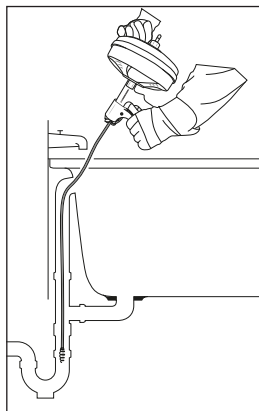
Messa in funzione

AVVERTENZA!



- ▶ Preparare l'apparecchio e l'area di lavoro secondo queste istruzioni per ridurre il pericolo di lesioni causate da scosse elettriche, incendio, rovesciamento dell'apparecchio, torsione o rottura della spirale **8**, sostanze chimiche, infezioni e altre cause, nonché per evitare il danneggiamento dell'apparecchio.
- 1) Assicurarsi che l'area di lavoro sia adatta al compito. Lavorare in un punto con buona visibilità, piano, stabile e asciutto. Non utilizzare l'apparecchio mentre ci si trova in acqua.
- 2) Assicurarsi che l'apparecchio sia adatto al compito (vedere il capitolo **Dati tecnici**). L'uso di apparecchi inadatti può dare luogo a lesioni e/o danni.
- 3) Assicurarsi che l'apparecchio sia stato controllato correttamente.
- 4) Controllare lo scarico da pulire. Se possibile determinare il punto o i punti di accesso allo scarico, le dimensioni e la lunghezza dello scarico, la distanza dalle condutture principali, il tipo di intasamento e la presenza di sostanze chimiche detersivi o di altro tipo. Se nello scarico sono presenti sostanze chimiche, è necessario conoscere le misure di sicurezza specifiche per il lavoro in presenza di tali sostanze chimiche. Richiedere le informazioni sul prodotto al produttore delle sostanze chimiche.
- 5) Se necessario, collocare coperture di protezione nell'area di lavoro. La pulizia dello scarico può generare sporcizia.
- 6) Se si utilizza l'apparecchio manualmente, assicurarsi che la manovella **4** sia presente e saldamente fissata all'apparecchio.

- 7) Se necessario, adottare misure atte a poter raggiungere lo scarico intasato:
- In molti scarichi è possibile introdurre la spirale **8** attraverso il filtro di scarico.
 - Nei lavandini con piletta di scarico, togliere l'asta di sollevamento e la valvola. Assicurarsi di posizionare un contenitore sotto l'apertura di pulizia o sotto il sifone per raccogliere l'acqua che esce.
 - In altri lavandini è possibile che si renda necessario rimuovere un tappo di pulizia o un sifone (vedere fig. 1). Assicurarsi di posizionare un contenitore sotto l'apertura di pulizia o sotto il sifone per raccogliere l'acqua che esce.
 - Quando si tratta di vasche da bagno, non introdurre mai la spirale **8** nello scarico, poiché in questo modo la spirale **8** subisce danni. Va invece usato sempre il troppopieno (vedere fig. 2).

*Fig. 1**Fig. 2*

- 8) Controllare se l'apparecchio possa essere mantenuto ad una distanza di massimo 10 cm dall'apertura dello scarico. Una distanza maggiore dall'apertura di scarico aumenta il rischio che la spirale ⑧ si torca o si pieghi. Se la distanza è maggiore, è necessario prolungare l'apertura di scarico con tubi e raccordi di dimensioni uguali, in modo che l'apparecchio possa essere collocato a massimo 10 cm davanti ad essa (vedere fig. 3). Se la spirale ⑧ non viene sostenuta a sufficienza, può piegarsi, torcersi o danneggiarsi oppure ferire l'utilizzatore.

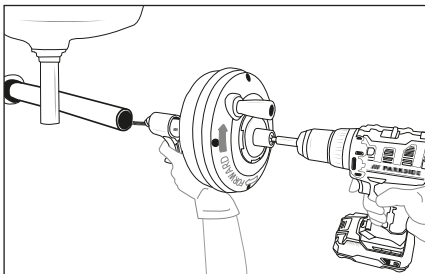


Fig. 3

Utilizzo e funzionamento

AVVERTENZA!



- Quando si utilizza l'apparecchio, usare sempre occhiali di protezione e guanti da lavoro di cuoio integri. Usare guanti di lattice o gomma sotto i guanti di cuoio. Se si prevede la presenza di sostanze chimiche, batteri o altre sostanze tossiche o infettive, utilizzare una protezione per la bocca e il naso, indumenti di protezione, respiratori o altri dispositivi di protezione idonei, in modo da ridurre il rischio di infezioni, ustioni o altre lesioni gravi.

- Seguire le istruzioni per l'uso per ridurre il pericolo di lesioni causate da torsione o rottura della spirale **8**, colpi di frusta delle estremità della spirale, rovesciamento dell'apparecchio, sostanze chimiche, infezioni e altre cause.
- 1) Controllare se l'apparecchio e l'area di lavoro sono stati preparati adeguatamente. Assicurarsi che nell'area di lavoro non si trovino persone estranee ai lavori oppure ostacoli.
- 2) Per controllare meglio la spirale **8** e l'apparecchio, scegliere una posizione di lavoro idonea che garantisca i seguenti punti:
 - buon equilibrio senza doversi protendere troppo;
 - controllo dell'apparecchio (e del trapano, se utilizzato);
 - possibilità di mantenere l'apparecchio a massimo 10 cm di distanza dall'apertura di scarico.
- 3) Estrarre la spirale **8** dal tamburo **2** e spingerla il più possibile all'interno dello scarico. La spirale **8** deve trovarsi almeno 30 cm nello scarico, in modo tale che quando essa **8** inizia a ruotare, l'estremità della spirale **8** non possa uscire dallo scarico dando colpi di frusta in giro.
- 4) Se si utilizza un trapano, regolarlo su un numero di giri basso (massimo 500 giri/min). Serrare saldamente un portainseriti nel mandrino del trapano e applicare il portainseriti all'albero del tamburo **3**. In alternativa si può serrare l'albero del tamburo **3** nel mandrino del tamburo anche senza portainseriti.
- 5) Accertarsi che l'apparecchio si trovi ad una distanza di massimo 10 cm dall'apertura di scarico. Mantenere questa distanza durante l'operazione di pulizia. In questo modo si evita che la spirale **8** si torca e si pieghi.
- 6) Mettere una mano sull'impugnatura **5**/sul grilletto **6** dell'apparecchio e l'altra sull'impugnatura del trapano o sulla manovella **4**.
- 7) Ruotare il tamburo **2** in senso orario (riconoscibile dalla freccia del lato posteriore del tamburo **2**, vedere fig. 3) e premere il grilletto **6**. Azionando il grilletto **6**, la spirale **8** viene introdotta nello scarico. È anche possibile far avanzare e indietreggiare rapidamente la spirale **8** tirando o spingendo avanti manualmente il tamburo **2**.

- 8) Spostare avanti ulteriormente la spirale **8**, finché non si incontra resistenza. Muovere con cautela la spirale **8** attraverso l'intasamento. Nel farlo non spingere avanti la spirale **8** con forza. La spirale **8** non pulisce lo scarico, se non gira. Eventualmente, per eliminare l'intasamento sarà necessario girare la spirale **8** senza farla avanzare oppure fare avanzare la spirale **8** molto lentamente.
- 9) Se la spirale **8** si blocca o resta infilata, non continuare a girare il tamburo **2**. Se si continua a girare il tamburo **2**, la spirale **8** può torcersi e piegarsi. È possibile che si renda necessario estrarre la spirale **8** dall'intasamento girando il tamburo **2** all'indietro. A volte, si può riuscire ad estrarre la spirale **8** dallo scarico con tutto l'intasamento. In questo caso fare attenzione a non danneggiare la spirale **8**. Rimuovere l'intasamento dalla spirale **8** e reintrodurre la spirale **8** nel tamburo **2**. Continuare a pulire lo scarico come descritto in precedenza.
- 10) Una volta eliminato l'intasamento e liberato nuovamente lo scarico, se possibile, aprire di nuovo l'acqua per sciacquare via eventuali residui dallo scarico.
- 11) Continuare con la pulizia dello scarico. Prestare attenzione a quanto si è introdotta la spirale **8** nello scarico. Se lo scarico è grande, non introdurre troppo la spirale **8**. La spirale **8** potrebbe annodarsi o causare danni.
- 12) Quando lo scarico è pulito, girare il tamburo **2** in senso antiorario. Nel farlo premere il grilletto **6** per fare rientrare la spirale **8**. Procedere con cautela, perché la spirale **8** può incastrarsi durante il rientro.
- 13) Rilasciare il grilletto **6** e smettere di girare il tamburo **2** quando l'estremità della spirale **8** si avvicina all'apertura di scarico. Non estrarre l'estremità della spirale **8** dallo scarico mentre è in rotazione. Un colpo di frusta dell'estremità della spirale **8** può causare lesioni gravi.
- 14) Per la pulizia completa di una tubazione, si consiglia di eseguire più passaggi. Se necessario, ripetere il procedimento descritto in precedenza.

- 15) Estrarre manualmente il tratto residuo di spirale **8** dallo scarico e spingere la spirale **8** all'interno del tamburo **2**.

Conservazione

AVVERTENZA!

- Conservare l'apparecchio in un ambiente chiuso fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non abbiano dimestichezza con l'apparecchio. Se questo apparecchio giunge nelle mani di persone che non sanno come usarlo, può causare lesioni gravi.
- ◆ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non esposto a irradiazione solare diretta.

Manutenzione

- ◆ L'apparecchio non necessita di manutenzione.

Pulizia

- ◆ Dopo l'uso pulire accuratamente con acqua la spirale **8**, il tamburo **2** e il meccanismo per l'avanzamento e il rientro della spirale **7**, in modo da rimuovere sostanze chimiche e resti di sedimenti.
- ◆ In caso di necessità, pulire il lato esterno con acqua calda e detergente e/o con disinfettante.
- ◆ Dopo l'uso, svuotare il tamburo **2** in un lavandino inclinandolo in avanti.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Smaltire il prodotto tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale.

Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 479536_2410 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.

- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare il Paese e cercare i manuali di istruzioni con l'apposita funzione di ricerca. Inserendo il Codice articolo (IAN) 479536_2410 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

Assistenza

IT Italia

Tel.: 800 172 663

Modulo di contatto su parkside-diy.com

CH Svizzera

Tel.: 0800 563 601

Modulo di contatto su parkside-diy.com

IAN 479536_2410

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

01/2025 · Ident.-No.: PRRS2A1-112024-1

IAN 479536_2410